Abschiedspredigt

bei bem

Scheiden aus seinem Amte als Landes: Nabbiner

des

Großherzogthums Mecklenburg-Schwerin

am 28. August 1847

ven

Dr. Samuel Holdheim.

Muf Berlangen dem Drud übergeben.



Schwerin i./m. 1847.

Berlag ber E. Kürschner'schen Buchhandlung. (M. Marcus.)



השקיפה ממעון קדשך מן השמים וברך את עמך ישראל ואת האדמה אשר נתת לנו.

Blid herab, o Gott, aus Deiner heiligen Wohnung, vom himmel, und fegne Deine Gemeinde Ifrael und das Vaterland, das Du uns, dem Du uns gegeben! Amen!

Mit Diefem Gebete begrufte ich Dich, liebe Gemeinte, als ich heute vor fieben Sahren mein heiliges Umt in Deiner Mitte antrat und die Erftlinge meiner Birtfamfeit auf den Altar des Beren niederlegte. Und mit demfelben Gebete begrufe ich Dich heute wieder, indem ich meine Wirkfamteit in Deiner Mitte beschließe und das heilige Umt in andere, mur-Dige Sande übergebn laffe. Nicht will ich von den Gefühlen und Empfindungen reden, unter welchen ich heute jum letten Mal Diefe beilige Stätte betrete, mein Bort jum letten Mal in den Raumen Diefes Saufes ertonen und hoffentlich in Guren Bergen wiedertonen laffe. Der Abschiedsgruff, er fei ein berglicher, aber fein blog ruhrender, fondern, wie der Willfomm= gruß, ein fefter, mannlicher Sandedrud; Die Abschiedsworte, fie fcweigen von dem, was wir in diefem Augenblick gegen ein= ander fühlen, und reden von dem, wonach wir während vieler Sahre mit einander geftrebt, was wir mit einander bewirft und erftrebt haben. Mofe, der uns in unferer Lehre Mufter und Borbild war, er fei es uns auch bei unferem Scheiden aus dem Lehramte. Als Mofe von feinem Bolte Abschied nahm,

was that er? Er wiederholte feine Lehre (משנה חורה), er pragte ne wo möglich noch icharfer, noch inniger, noch nachdrücklicher Dem Bergen feines Boltes ein. "Richtet euer Berg" - fprach er - "auf all die Borte, burch die ich heute Zeugniß gebe wider euch, daß ihr fie fortpflanget bei euren Rindern, ju beobachten und auszuüben alle Borte Diefer Cehre. Denn es ift cuch fein leeres Wort, fontern es ift euer Leben." Und furwahr, auch ich fonnte in bem Augenblid bes Scheibens Guch nichts Befferes gurufen, als Die Borte Mofes: Die Cehre, Die ich mabrend eines fiebenjährigen Zeitraumes an Diefer beiligen Stätte Guch gepredigt, fie ift fein leeres Bort, fondern Guer Leben und Das Leben Gurer Rinder! Gine Wiederholung Die= fer Lehre ift unmöglich, aber wohl den Beift diefer Lehre uns noch ein Mal recht lebhaft zu vergegenwärtigen. Lagt uns, m. Fr., wo moglich, wie Dofe vor feinem Scheiden, auf einen bobern Stantpunkt und erheben, von teffen Gipfel aus wir bas gange Gebiet unferer fiebenjährigen Birtfamteit überfchauen tonnen. Lagt in Diefem wichtigen Abschiedsmoment unfer Qu= genmert darauf gerichtet fein, wonach wir geftrebt und was wir erftrebt haben. - Ihr fteht, I. Fr., an der Pforte eines fur Guch und Gure Rinder bochft wichtigen Beit= abschnittes. Gin neuer Cehrer wird bald fein Lehramt in Gurer Mitte eröffnen, ein würdiger Machfolger wird Euch weiter führen in das gepriefene Land des Lichtes und der Bahrheit. Es ift Gud daber ein flares Bewußtsein Davon nöthig, wonach unter meiner Fuhrung geftrebt, und mas unter Gottes Beiftand erftrebt worden ift, damit Ihr ben Beg, Der bereits gurudgelegt, wie auch ben, ber bis jum Biele noch jurudzulegen ift, richtig ju bemeffen miffet. Und fo fage ich Euch benn: Das Biel, wonach ich geftrebt habe, ift fein anderes, als Die Länterung der Lehre und des Lebens auf dem Gebiete des Judenthums. Machen wir uns zuerft Diefes flar, um tann gu feben, wie viel tavon unter Gottes Schut und Schirm erftrebt und erreicht worden ift.

H.

Sch habe es fruhe erfannt, daß dem Berfall und Berfall, welchem das Sudenthum in den letten Sahrzehnten entgegen= eilte, nur dadurch gründlich gewehrt werden konne, daß Die tiefer liegenden Urfachen beffelben erforscht und befeitigt werden. Es war eine allgemeine Lauheit und Ralte fur Religion unter den Befennern des Judenthums fichtbar geworben. Bie Die Barme und Unhänglichkeit fur Religion in der Pflege Der öffentlichen Gottesverehrung querft fich außert, fo gab fich die Gleichgültigfeit für Religion in Der Bernachläffigung Des Got= tesdienstes zu erkennen. Der öffentliche Gottesdienst bedingt und ift bas gemeinfame religiofe leben ber Gemeinde, Die in ihm als folche zuerst sich erkennt und aus ihm die Kraft für den weiteren Ausbau bes gemeinsamen Lebens empfängt. Bo die Ginzelnen für Religion erwarmt find, fühlen fie das Bedürfniß, ihren Empfindungen einen angemeffenen Ausdruck ju geben, und da der Ausdruck des Ginzelnen schwach und unzulänglich ift, fo führt das gemeinsame Bedürfniß ju ge= meinfamer Befriedigung, ju öffentlicher Gottesverehrung. Es glaubten Biele, an Diefer Lauheit und Ralte fei lediglich Der äußere Berfall des Gottesdienftes Schuld gewesen, die Unordnung und Unftandswidrigkeiten, Die in ihm herrschten, Die un= gebührliche Lange, Die Die Erbauungsfraft fchwachte, und es dürften nur diese Hebelftande aus ihm befeitigt werden, um Die Theilnahme für ihn wieder zu erwecken. Ich war vom Gegentheil überzeugt. Der Git Des Hebels ichien mir tiefer ju liegen, um von fo oberflächlicher Beilart erreicht zu werden. Bare es nur der außere Berfall des Gottesdienstes, welcher Die Theilnahme für ibn verminderte, fo mußte man fich fragen: was hat diefen Berfall herbeigeführt? Die Grundfage und Unschauungen, in welchen der hertommliche Gottesdienft tief wurzelt, find es, denen ein fehr großer Theil der Betenner des Judenthums fich entfremdet, mit benen, um es offen beraus gu fagen, ein fehr großer Theil ter Befenner des Judenthums,

bewußt oder unbewußt, fur immer gebrochen bat. Die Anfichten, welche Die täglichen Gebete an Die Stelle Der täglichen Opfer treten laffen, die von einer Gebetpflicht und einem Pflichtgebet reden, deren und beffen der Ifraelit gang nach dem Borbilde der Opferpflicht und des Pflichtopfers fich ju entledigen, d. h. hinfichtlich welcher er mit Gott fich abzufinden habe, die ewigen Rudfichtsnahmen auf den alten und bald wieder zu erneuernden Opfer= und Priefterdienft, Die ben Gottestienft durchziehen, und wonach bas tägliche Gebet nicht bloß an einen bestimmten Gedankeninhalt, fondern auch an ein bestimmtes Mag, eine bestimmte Babl und an bestimmte Sageszeiten gebunden find, Diefe innerlich treibenden Unfichten. fage ich, find es, Die ben öffentlichen Gottestienft zu einem Berte Der Meugerlichkeit, zu einer nach einem beftimmten Dufter gezeichneten und verfertigten Mafchine machten und das Un-Dachtsgefühl, wie es bem gegenwärtigen Menfchen Drang und Bedürfniß ift, ertobteten.

Mit diesen Grundansichten und aus ihnen fließend, versbindet sich das unaufhörliche Wehklagen und Jammergeschrei über alte untergegangene, und die Sehnsucht nach wiederhers zustellenden Herrlichkeiten, die der heutige Mensch weder bestrauern noch zurudwünschen kann.

Diese tief verborgene, aber an ten Gaften und Rraften Des religiösen Lebens um so verderbender nagende Arantheit war es, tie jene Erscheinungen von Lauheit und Kälte für Resligion unter ten Bekennern des Judenthums erzeugte. Der Gottestienst, indem er das innere Glaubensbewußtsein beleben, die Ueberzeugungen frästigen soll, muß seinerseits ein treuer Austruck des innern Lebens sein. Ein Gottestienst aber, der in den geschilderten Ueberzeugungen wurzelt, kann unmöglich dem religiösen Bedürfniß des gegenwärtigen Geschlechtes zum Austruck dienen. Es muß der Zwiespalt, der innere, heillose Zwiespalt um so mehr zunehmen, als er turch ihn erst zum deutlichen Bewußtsein geweckt wird. Mag man ihn äußerlich

noch fo febr verschönern, feine Lebenstraft ift gebrochen und er wird dem tiefern religiofen Gefühl als eine geschmückte Leiche er= icheinen. Es war mir taber ernftlich barum zu thun, Die Grund= fabe, in welchen der alte Gottesdienft rubet, Die Grundanfich= ten, in welchen die altere Religiontat ihren Lebensboden findet, einer ernften, gewiffenhaften Prufung ju unterziehen und wo ich nicht anders fonnte - ihre Erftorbenheit in dem gegen= wartigen Bewußtfein, ihre Unhaltbarteit fur bas gegenwartige Befdlecht nachzuweisen. Undererfeits war es mir beilige Aufgrbe, Diejenigen Grundfage, in welchen Die neuere erwachende Religiöfität einen feften Lebensboden gewonnen, mit aller mir gu Shote ftebenden Rraft zu entwickeln und ihre Ginwirkung auf Die Erftartung des religiofen Bewußtfeins zu erhöhen. Berinnerlichung und Bergeistigung der Religion Des Judenthums im Gemuthe feiner Befenner, eine Läuterung der Lehre und des Lebens war das Biel meinet Strebens, war der Grundzug im Charafter meiner fiebenichrigen Birtfamteit. Ich fonnte mich nicht den Mannern anschliefen, die in der Biffenschaft einer freien Richtung buldigen, einer gauterung der Lehre ihre Rraft widmen, das religiofe Leien aber feinem alten gewohnten Bange überlaffen, Die tief eingenurzelten Borurtheile bes Bolles auf praktifchem Boden nicht anguifen mogen. Ich fonnte nicht ihnen beitreten, weil nach meiner vollen Heberzeugung im Judenthume lehre und Leben zu innig verbunden find, Die Lehre eine Lehre Des Lebens, Die Leben eine Berwirflichung der Lehre ift. Gine Lehre, Die fich überlebt, Die fein gefundes leben mehr hervor= bringen fann, muß Rrantheit erzeugen. Ber bas religiofe Leben ihrer Enwirkung nicht entzieht, bat es zu verantworten, daß fie Berwirung und Biderfpruch, Lauheit und Ratte für Religion fort und fort zeugt.

Gilt dies ion meiner Einwirkung auf die Gestaltung des gemeinsamen religiöfen Lebens, tes öffentlichen Gottesdienstes, so war mir die lauterung der Lehre und des Lebens auf dem

Bebiete der religiofen Erziehung ber Jugend eine nicht minder heilige Aufgabe. Die harmlofe Jugend, Das heranwachfende Beschlecht vor jenem beillofen Biderspruch zu bewahren, der überall zwischen ten in überwundenen Unschauungen rubenden Ginrichtungen des religiofen Lebens und den neu erwachten Religionsansichten wie eine tiefe Kluft uns angabnt, Die Jugend, fage ich, vor foldem beillofen Widerfpruch zu bewahren mar mir heilige Pflicht und zugleich inneres Bedurfnig. Theil meiner Birtfamfeit wurde weniger angefochten und batt mit weniger Schwierigfeiten ju fampfen, und fonnte er fich ruhiger und fegensreicher entwickeln, wenn nur überall die geog= neten Personen fich finden liegen, Die ich als Die unerläglichten und einflugreichsten Mitarbeiter an dem großen Bert ter religiofen Umbildung betrachte. Coweit mir Die Ginwirfung auf Diefem Bebiete gegonnt war - und fie war es in fobem Mage - habe ich geftrebt, daß die Jugend in geläuteren Religionegrundfagen erzogen und gebildet werde, die bei fr un= mittelbar eine Läuterung Des Lebens jur Rolge haben muffen, fo weit das hausliche religiofe Leben nicht hindernd attgegen= tritt. Bas auf tiefem Felte ber religiofen Jugendbibung ge= wirft und gefordert worden, ift nur Gott befannt. Des Strebens bin ich mir bewußt, viele edle Saaten auf tiefm jugend= lichen Acter auszustreuen, Die noch in fpater Beit bewliche Ern= ten bringen follen. Moge Gott bie Gaat vor Schafen behuten und fie fegendreich aufgebn laffen!

Nebst diesen beiden hauptzweigen meiner Wirsamkeit habe ich es nicht an Wort und That sehlen laffen, wo es das Streben galt, den tausendjährigen Druck bürgerlicht Knechtschaft von den Schultern unserer Glaubensgenossen zu nehmen, die Schmach bürgerlicher Zurücksesung von ihnen atzuwälzen. Dieses Streben, des Schweißes der Edlen werth, hielt ich zugleich für ein religiöses und zog es mit in den Kreis meiner religiösen Wirtsamkeit. Und ein reiches Feld ward nir hier geboten, das Vorurtheil nach Innen und nach Außen zu zerkören, das

Befühl des Rechts, der Freiheit nach Innen zu beleben, Die Schmach der Unterdrückung, Die Unwürdigfeit der Rechtsent= giebung nach Außen in das mabre Licht zu ftellen. Die Ausbildung aller menschlichen Unlagen, die naturgemäße Entwide= lung aller Rrafte, Die Forderung des Gemeinwohls, die Theilnahme an den öffentlichen Angelegenheiten des gemeinsamen Baterlandes lehrte ich dem Beifte des Judenthums gemäß als ftrenge und ernfte Forderungen der Religion, Die Rechtsverweige= rung ftellte ich als Gewiffensdruck, burgerliche Buruchfetjung um des Glaubens willen als Berlegung des heiligsten Gutes der Glaubens= und Gewiffensfreiheit dar. Goviel ift gewiß, wenn alle Beichen ber Beit nicht trugen, bag die burgerliche Gleichstellung unserer Glaubensgenoffen nicht von einzelnen Sochgestellten, fondern von der wohlthätigen Umbildung der öffentlichen Meinung, des Gefammturtheils des deutschen Bolfes abhangig fei. Wir haben fie nicht mehr als ein Onaden= gefchent von der Allmacht zu erbitten, fondern als ein längft vorenthaltenes Gigenthum von der Gerechtigkeit zu fordern und bestimmt zu erwarten. Darum, wer auf die Erstarfung Des öffentlichen allgemeinen Urtheils einwirft, Der ftrebt für Die Erreichung Der Freiheit.

II.

Sehen wir nun, I. Fr., wie weit unfer Streben unter Bottes Beiftand fich verwirklicht, was erstrebt worden ift.

Der öffentliche Gottesdienst, wer wollte es längnen, daß er, mit den wild verwachsenen wüsten Plägen von ehemals verglichen, einem schönen und freundlichen Garten ähnlich ge-worden! Berstummt ist jenes wilde Geschrei, das, jedes Unsdachtsgefühl betäubend, als Schmach unserer Gotteshäuser sprichwörtlich bezeichnet wurde, und hat einer stillen Feier, einer würdigen Haltung Platz gemacht. Beredelt ist der Ge-sang, der unter Mitwirtung unserer Jugend um so leichter den

Weg zu unserem herzen findet. Des Gotteswortes begeisternde Stimme wiederhalt in unseren Tempeln und fromme Schaaren der Gottesverchrer wallen freudigen Gefühls zu den Stätten unseres heiligthums, fromme Erhebung suchend und findend. Der Familien heilige Vande werden am Fuße unserer Altäre geknüpft und empfangen Weihe und Segen aus dem Andachtsquell der Gemeinde. Das ist Alles wahr und ist nicht zu läugnen, daß unsere öffentlichen Andachten wieder zur Ehre gebracht worden sind in dem allgemeinen Urtheil unserer uns wohlwollenden Landesbrüder. Giebt es eine größere Verhervlichung des Judenthums, eine größere Heiligung des göttlichen Namens als diese?

Aber, I. Fr., noch ift nicht Alles geschehen, noch bleibt viel zu thun übrig. Unfer Gottestienft, es ift mabr, gleicht einem Schönen Garten. Aber noch ift viel übermucherntes IInfraut auszugaten, das ein volles fegensreiches Bedeihen verbinbert. Noch verehren wir unfern Gott in einer Sprache, Die Dem größten Theil der Gottesverehrer eine fremte Bunge ge= worden, noch legen wir mehr Gewicht auf Die Beiligfeit tiefer Sprache, Die toch nur eine außerliche, tenn auf tas innere Berftandnig, auf den Beift der Gebete, Deren Beiligfeit eine innerliche ift. Noch gebrauchen wir fur unfer Undachtsgefühl durchweg einen Ausdruck, den tie grauefte Borgeit ge= fchaffen, ter fur ihr Bedurfnig, unter all ten obwaltenden 11m= ftanten, wie fie es empfant, volltommen befriedigend mar, für Das unfere aber, wie wir es empfinden, größtentheils unzulänglich geworden. Roch pfropfen wir vielfach alten vertommenen Stämmen junge Zweige ein, fliden alte Bewanter mit neuen Cappen, wodurch unfer Gottestienft an innerer Ungleichartigkeit feiner Bestandtheile leidet, und es fehlt ihm jene Rraft und Beihe eines harmonisch gegliederten Baues, Die nur ein wie aus einem Guffe fliegender Undachtsftrom verleiben tann.

Um liebsten verweilt mein Ange auf ten hoffnungevollen Saaten, tie aus tem Schoofe unferer Jugend aufbluben.

Bie viele Seelen find nicht in unfern Tempeln als ichon reif gewordene Früchte dem Beren geweiht worden! Bon dem was hier erftrebt worden leuchtet in herrlicher Ochone Das Glaubensbekenntniß hervor, das unfere Jugend am Sage Der Beibe an unfern Altaren ausspricht. Achtet vor Allem, m. F., auf Diefes Bekenntnig, wie rein, wie lauter es ift, ob Ihr einen Fleden darin findet. Mit Diefem Glaubensbefenntniß burft Ihr por alle Belt bintreten und fragen, ob es ein reineres gebe benn Diefes, ob Diejenigen, Die in Bergenereinheit es bekennen, nicht wurdig feien, Gobne Bottes, Gobne des Bater= landes genannt zu werden. Bas in Diesem Bebiete noch zu wünschen, ift eine noch größere, noch innigere Theilnahme, eine umfaffendere Burdigung Diefes Strebens von Seiten Der Eltern. Bas ben Segen jum Theil noch hindert, ift der Mangel einer Unftalt zur Ausbildung von Jugendlehrern unter ben Gohnen Des Baterlandes. Diefes Bedurfnig fieht feiner baldigen Befriedigung entgegen, mit der eine noch ersprießlichere Wirtsam= feit beginnen wird.

Endlich ift auch unfer Streben nach Berbefferung Des burgerlichen Buftandes nicht gang erfolglos geblieben. Benig= ftens ift das größte Sindernig, das ichmachvolle Schutyverhalt= niß, befeitigt worden. Unfere bobe Regierung ift unferer Forde= rung des Rechts und der Freiheit wohlwollend gefinnt, und an den Mannern, welchen ein Untheil an der Gesetgebung aufteht, an den Mannern, die die hohe Pflicht tragen, des Vaterlandes Bohlfahrt zu vertreten und zu fordern, an Diefen hoben und würdigen Gohnen bes Baterlandes ift es nunmehr, einzusehen, wie wir ohne allen Grund feit Sahrhunderten Des beiligen Menschenrechts entbehren, auf dem beimischen vaterländischen Boten als Fremtlinge betrachtet werden, einzusehen, wie die Wegenwart eine Gubne der Bergangenheit fordere, wie bas Gange fich nicht wohl fühlen fann, wenn ein Theil leibet, einzusehen, daß Gerechtigfeit Die Nation erhebe, Ungerechtigfeit der Bolfer Berderben fei.

Wenn ich, I. Fr., bisher von bem geredet, wonach ich geftrebt, und was ich erftrebt habe, fo will ich keinesweges mir ben Schein geben, als habe ich allein geftrebt, und als fei bas Erftrebte mir allein gelungen. Rein, m. Fr., Die würdigften Manner unferer Semeinden, fowohl Diejenigen, welche gefetlich mir jur Geite ftanden, als auch viele andere, welche aus eigenem fittlichen Untriebe ihre Theilnahme meinem Beftreben weihten, alle diese haben mit mir geftrebt, mit mir gerungen nach dem schönen Biele ber Läuterung ber Lehre und bes Lebens, nach bem Biele ber geiftigen Biederbelebung bes Subenthums. Und nur ihrer Mitwirfung, ihrer theilnehmenden Unterftugung habe ich es nächft Gott zu verdanken, daß fo Dieles erftrebt worden, daß ich mit dem Gefühle, nicht vers gebens gerungen, nicht erfolglos geftrebt zu haben, von dannen fcheiden darf. - Und auch der edlen Unterftugung, der men-Schenfreundlichen Burtigung und Kräftigung meines Strebens von Geiten ber bochften Staatsbehorte, ber vielfältigen Beichen von Theilnahme und Anerkennung, Die mir von dem hochfeligen und bem jest regierenden Landesherrn, von unferem würdigen und hochverehrten Großherzog zu Theil geworden, muß ich hier an beiliger Stätte ehrend und tantbar erwähnen. Gie überzeugten mich immer mehr, daß ich ben rechten Weg nicht verfehlt und daß mein Thun und Wirfen Bunft und Bohlgegefallen finde in den Augen Gottes und Der Menschen.

Und wie weit Ihr, I. Fr., noch vom Ziele absteht, ein würdiger Nachfolger wird Euch tahin geleiten, er wird das Werk, tas ich begonnen, vollführen und vollenden. Und Gott wird mit ihm sein, wie Er mit mir gewesen, und die Unterstützung aller Wackern und Etlen wird auch ihn nicht verslassen, wie sie mir zu Theil geworden.

Und so scheide ich denn von Euch, Ihr i. Fr., mit dem Gefühl der innigsten Liebe und Freundschaft, einem Seden bankend fur Die Theilnahme, mit der er mein Streben be-

gleitet, einen Seden fegnend, daß mein Birten noch in fpatefter Bufunft den Segen feiner Familie mehren moge! Gin fiebenjahriger Rreislauf ernften Strebens und Ringens wird in Diefem Augenblick fein Ende erreichen. Moge ihm viel Beil und Segen für Guch und Gure Rinder entspriegen! Moge mein Scheiden, wie mein Rommen, gefegnet fein vor Gott! 3ch Scheide aus Gurer Mitte mit dem Gefühl eines fterbenden Baters, Der jum letten Mal feine Rinder um fich verfammelt fieht, jum letten Mal fie ermahnt, jum letten Mal fie fegnet. Moge mir bort, wohin ich fomme, eine neue Unfterblichkeit aufgehn! Moge es mir mit Gott gelingen, in größern und weitern Rreifen nach demfelben Biele ju ringen, daffelbe Biel, wonach ich hier geftrebt, zu erreichen, Das Biel Der Läuterung der Lehre und des Lebens! Gott fegne Guch und mit Guch alle Gemeinden des Baterlandes. Die das erfte Bort, das ich vor fieben Sahren bier gesprochen, ihnen Allen gegolten, fo gilt auch ihnen mein letter Scheidegruß. Gott fegne Gure Frauen, Gure Gohne und Gure Tochter, daß fie machfen und erblühen gut Gurer Chre, gu Gurer Freude. Gott fegne ben theuren, allgeliebten und verehrten Großherzog. Gott fegne feine Minifter und Rathe, Die Sobe Landes-Regierung und alle Landes = Obrigfeiten. Gott fegne insbesondere famintliche Bewohner diefer Stadt und ihre Obrigkeiten, ihre Rirchen und Schulen. Bott fegne ten ifraelitifchen Dberrath und laff' ibn ferner bas ichone Biel verfolgen und erreichen. Gott fegne Die landesberrlichen Commiffarien im ifraelitifchen Oberrath, jene wackern und würdigen Männer, die voll edler Gefinnung, voll edler Sumanität unfere Bestrebungen fordern, die auf der schwierigen Bahn meines Wirfens mit Liebe und Freundlichkeit mich begleiteten, mit Rath und Ginficht mich unterftutten. Sott fegne meinen würdigen Nachfolger im Umte und erfülle ihn mit Muth und Rraft, mit Rath und Ginficht. Gott fegne auch mich und laffe mich in der Korne es vernehmen. daß

